

Manual de instructiuni

Afisaj digital DS 52

in carcasa cu montare pe perete

Cod de comanda 0500 0008

pentru senzori 0/4 ... 20 mA



Cuprins	Pagina
Introducere	2
Instructiuni de siguranta	3
Diagrama conectare DS 52 cu senzori 0/4 ... 20 mA	4
Meniu principal	7
Meniu blocare operare, introducere cod, blocare valori alarmare	8
Calibrare/Etalonare	9
Garantie	9
Date tehnice	10
Coduri de comanda	11
Notite	12
Contact	14

Introducere

Draga Client CS,

Ati luat decizia corecta prin alegerea unui instrument de masurare produs de firma CS Instruments GmbH. Mii de clienti cumpara anual produsele noastre de o calitate foarte buna.

Exista cateva argumente pentru acest lucru:

- Raport cost / performante avantajos. Calitate la un pret corect.
- Oferim solutiile ideale pentru diverse aplicatii, pe baza experientei castigate de specialistii nostri in peste 20 de ani de activitate.
- Standardul nostru ridicat de calitate.
- Desigur, produsele noastre poarta simbolul CE cerut de UE.
- Oferim certificate de etalonare si organizam seminarii tehnice.
- Servicii post-garantie; nu abandonam clientul dupa cumpararea produsului.

Oferim servicii rapide de garantie.



Instrument de masurare in conformitate cu **DIN EN 61326**.

1. Instructiuni de siguranta

Respectati domeniile de masurare ale senzorilor!

Respectati temperatura permisa pentru pastrare si transport, precum si temperatura permisa pentru operare (de exemplu: protejati instrumentul de actiunea directa a razelor solare).

Etalonarea si calibrarea trebuie facute numai de catre personal tehnic calificat si autorizat.

Ne oferim sa preluam instrumentele DS 52 defecte pentru reciclarea acestora.

Producatorul nu este responsabil de pagubele care apar ca urmare a necunoasterii sau nerespectarii acestor instructiuni. Garantia este anulata si producatorul este exonerat de orice raspundere in cazul in care instrumentul a fost modificat sau daca este utilizat in alte scopuri, altele fata de cele descrise in acest manual.

CS Instruments GmbH nu ofera garantie pentru utilizarea eronata a instrumentului si nerespectarea instructiunilor din acest manual. CS Instruments GmbH nu este raspunzatoare de pagubele indirecte care pot rezulta pe parcursul livrarii sau capabilitatii utilizarii acestui produs.

Punere in functiune (conexiuni electrice)

La punerea in functiune a instrumentelor electrice este inevitabil ca anumite parti ale acestuia sa se afle sub tensiune. Punerea in functiune sau interventiile asupra acestor instrumente trebuie efectuate de personal tehnic calificat si autorizat si sub supravegherea unui tehnician electric, conform reglementarilor in vigoare.

Atentie

Nerespectarea notelor de atentionare poate produce vatamari grave ale personalului sau daune importante. Personalului calificat trebuie sa cunoasca toate prevederile acestor instructiuni. Functionarea corecta si in conditii de siguranta este conditionata de un transport adecvat si o instalare profesionala. Urmatoarele note de siguranta din acest manual de instructiuni, subliniaza procedurile care trebuie respectate obligatoriu - fiecare nota este marcata printr-o pictograma corespunzatoare.



Acest simbol inseamna: **Observatie!**

"**Observatie**" marcheaza activitatile sau procedurile care au o influenta fundamentala pentru o functionare corecta. Orice nerespectare a acestora poate duce la distrugerii sau defecte.



Acest simbol inseamna: **Atentie!**

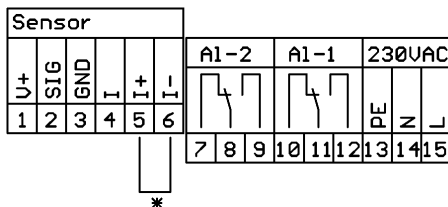
"**Atentie**" indica activitatile sau procedurile care in cazul nerespectarii acestora, pot duce la riscul aparitiei unor leziuni ale persoanelor si a unor distrugerii sau defecte.

2. Diagrama conectare DS 52 cu senzori 0/4 ... 20 mA

Tensiune alimentare si conectare alarma:



Atentie!
Tensiune retea!

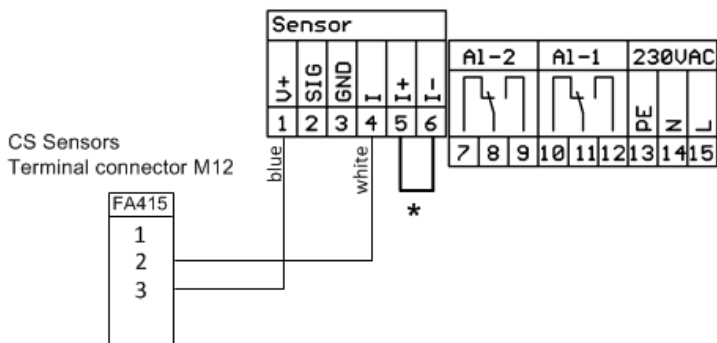
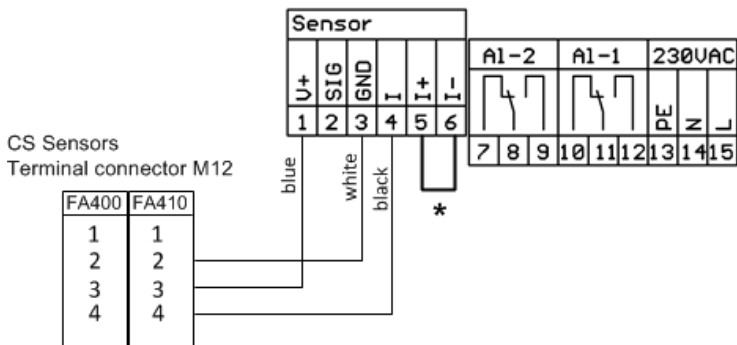


Tensiune AC
230 VAC
50 Hz

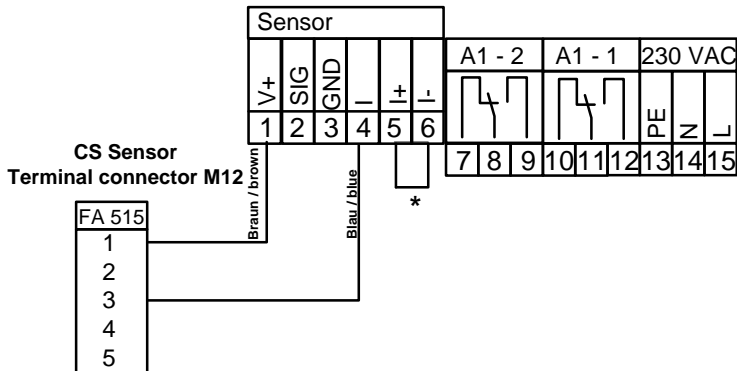
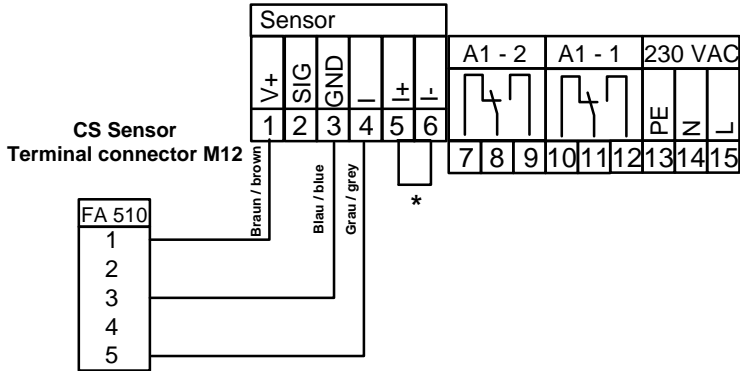
NC si COM se inchid in
caz de:

- depasire alarma
- cadere tensiune
- defect senzor

2.1 Conectare senzori CS Instruments



* Puntea este realizata in fabrica. Pentru transferarea semnalului la iesire, inlaturati puntea si conectati cablurile de iesire. Atentie: bucla de curent trebuie inchisa!



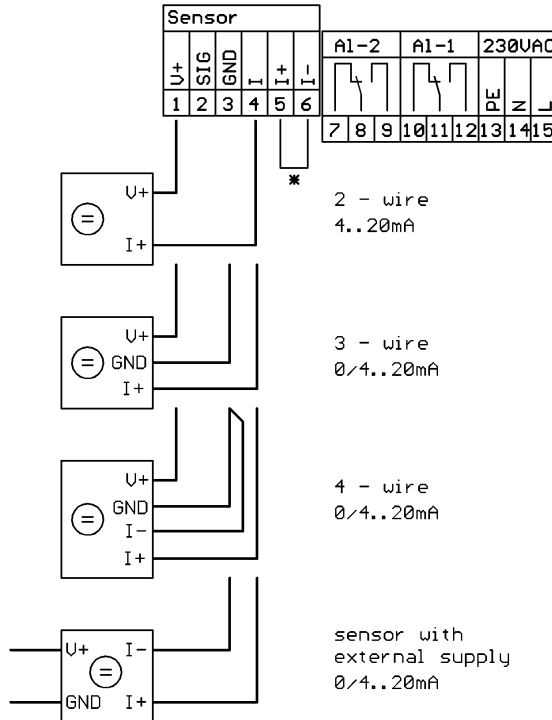
* Puntea este realizata in fabrica. Pentru transferarea semnalului la iesire, inlaturati puntea si conectati cablurile de iesire. Atentie: bucla de curent trebuie inchisa!

2.2 Conectare senzori cu iesire analogica

DS 52 are o intrare pentru conectarea unui senzor analogic cu semnal 0/4...20 mA. Intrarea senzorului este configurata din fabrica, pe baza specificatiei clientului mentionata in comanda.

Senzorii cu semnal analogic 0/4 ... 20 mA se conecteaza dupa cum urmeaza:

V+ max:
24 VDC
100 mA

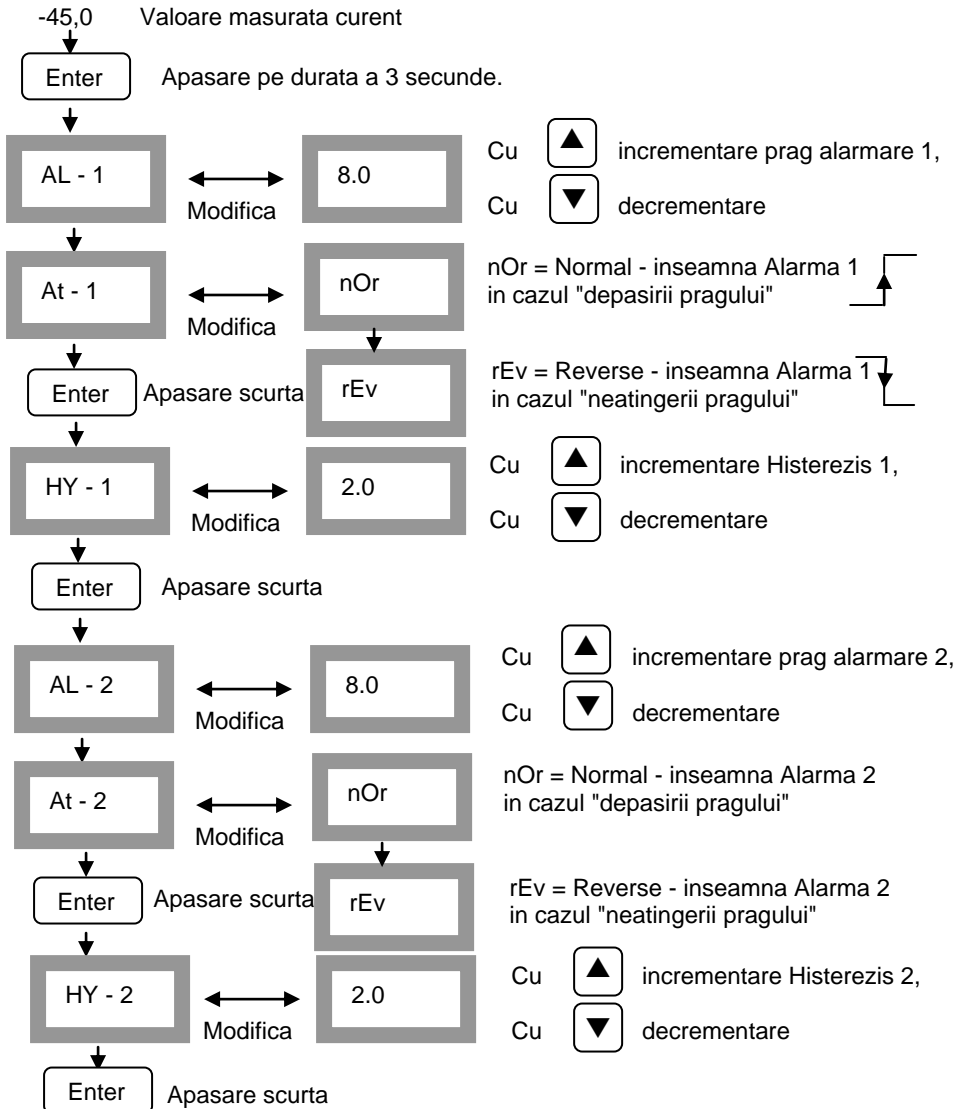


* Puntea este realizata in fabrica. Pentru transferarea semnalului la iesire, inlaturati puntea si conectati cablurile de iesire. Atentie: bucla de curent trebuie inchisa!

3. Meniu principal

Operarea se efectueaza cu 4 taste: ▲ si ▼, tasta folosita la accesarea meniului sau confirmarea selectiei si tasta .

Descrierea functionarii:

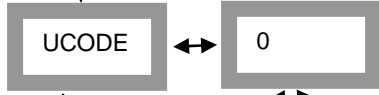


4. Meniu blocare operare, introducere cod, blocare valori alarmare

Operarea instrumentului (setarea pragurilor de alarmare) poate fi blocata cu ajutorul unui cod de acces.



Apasate in acelasi timp pentru 3 secunde.



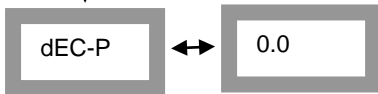
Setare din fabrica: UCode = 0.
Modificarea setarilor meniului nu este protejata cu un cod de acces si poate fi efectuata de oricine.

Cu si se poate seta orice cod intre 0 si 999. Acesta blocheaza meniul "Setare praguri alarmare", care pot fi modificate numai daca se introduce un cod corect.

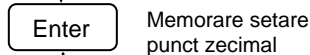
* Daca nu doriti blocarea acestui meniu, introduceti Ucode = 0 sau mentineti setarile din fabrica. Daca ati uitat codul de acces, introduceti codul = 978 si se va afisa ultimul cod introdus.



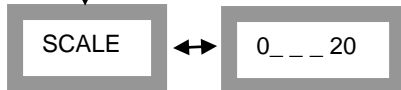
Memorare cod de acces



Setare punct zecimal cu si (0...0.000).



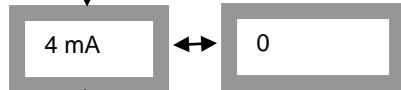
Memorare setare punct zecimal



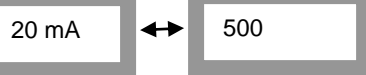
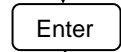
Alegeti cu si daca doriti conectarea unui senzor cu iesire analogica 0 ... 20 mA sau 4 ... 20 mA.



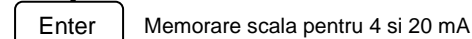
4...20



Cu si setati valoarea inferioara a scalei senzorului conectat (4 mA, respectiv 0 mA).



Cu si setati valoarea superioara a scalei senzorului conectat (20 mA).



Memorare scala pentru 4 si 20 mA

Pentru intrarea in meniul de masurare, apasati tasta ENTER pentru 3 secunde. Pentru efectuarea pasilor urmasori, vedeti paragraful 3. Daca ati introdus un cod de acces, utilizati acest cod pentru modificarea pragurilor de alarmare (vedeti paragraful 3, pagina 5).

5. Calibrare/Etalonare

Precizari ale producatorului

In conformitate cu certificarea DIN ISO a instrumentelor de masurare, recomandam etalonarea si daca este cazul calibrarea periodica a instrumentelor de catre producator.

Intervalul de etalonare va fi ales in functie de normele interne ale utilizatorului.

In conformitate cu DIN ISO recomandam pentru DS 52 si senzori un interval de etalonare de 1 an. La cerere, putem efectua etalonarea in laboratoarele proprii.

6. Garantie

Orice sesizare cu privire la aparitia unor defectiuni va fi luata in considerare si reparatia se va face gratuit, daca se dovedeste a fi un defect de fabricatie.

Defectiunile trebuie raportate imediat ce apar si in termenul de garantie al instrumentului. Sunt excluse de la garantie defectele cauzate de o utilizare incorecta si nerespectarea instructiunilor din acest manual.

Garantia este anulata daca instrumentul a fost deschis - atata timp cat acest lucru nu a fost mentionat in manualul de instructiuni pentru activitatea de intretinere - sau daca seria inscrisa pe instrument a fost modificata, distrusa sau inlaturata.

Perioada de garantie pentru DS 52 este de 12 luni. Daca nu se fac alte precizari, accesoriile au o perioada de garantie de 6 luni. Timpul de reparatie nu extinde perioada de garantie.

In cazul in care pe langa serviciile de reparatie in perioada de garantie, sunt necesare reparatii, calibrari sau alte activitati similare, acestea sunt gratuite dar se vor percepe taxe pentru alte servicii cum ar fi costurile de transport si ambalare. Alte reclamatii, in special cele legate de daune aparute la exteriorul instrumentului, nu sunt luate in considerare, cu exceptia cazului in care responsabilitatea este obligatorie din punct de vedere juridic.

Servicii post-garantie

Desigur, va stam la dispozitie si dupa expirarea perioadei de garantie. In cazul aparitiei unor defectiuni va rugam sa ne trimiteti instrumentul insotit de o scurta descriere a defectului.

Va rugam sa mentionati numarul de telefon, astfel incat sa va putem contacta in cazul in care avem intrebari.

7. Date tehnice

Dimensiuni carcasa	118 mm x 92 mm x 133 mm
Afisaj	LED-uri de culoare rosie, 7 segmente, inaltime: 13 mm, 5 digiti, 2 LED-uri pentru comutare iesiri (relee alarmare)
Tastatura	4 taste: Enter, Back, Up, Down
Intrare senzor	1 x intrare analogica pentru senzori cu semnal 0...20 mA sau 0/4...20 mA. Conectare in tehnologie 2-/3- sau 4-fire cu tensiune de alimentare 24 VDC.
Sarcina intrare analogica	100 Ohm
Precizie intrare analogica	max. $\leq \pm 20 \mu\text{A}$, tipic $10 \mu\text{A}$
Tensiune alimentare senzor	24 VDC cu siguranta de protectie max. 100 mA
Tensiune alimentare	230 V, 50/60 Hz
Iesiri	2 x releu, tensiune comutare 250 VAC, max. 3 A
Temperatura operare	-10 °C...+60 °C (temperatura pastrare: -20 °C...+80°C)
Praguri alarmare	Ajustabile
Histerezis	2 °Ctd

8. Coduri de comanda

<i>Descriere</i>	<i>Cod comanda</i>
Afisaj DS 52 - LED in carcasa cu montare pe perete (118 x 92 x 133 mm). Tensiune alimentare: 230 V. Intraire pentru senzori analogici cu semnal 4 ... 20 mA sau 0 ... 20 mA. 2 releee alarmare (tensiune de comutare 250 VAC, max. 3 A), praguri de alarmare programabile.	0500 0008
<i>Optiuni</i>	
Optiune pentru afisaj DS 52 - LED: Tensiune alimentare 24 VDC in loc de 230 VAC, 50/60 Hz	Z500 0001
Optiune pentru afisaj DS 52 - LED: Tensiune alimentare 110 VAC in loc de 230 VAC, 50/60 Hz	Z500 0002

Notite

Notite

Contact

Distribuitor autorizat pentru Romania:

Test Line SRL

Str. Agricultori, nr. 119
RO-030342, Bucuresti

Tel./Fax: 021 320 04 38
Mobil: 0744 516 844

office@testline.ro
www.testline.ro

Birou vanzari SUD - Germania

Zindelsteiner Str. 15
D-78052 Villingen-Schwenningen

Phone +49 (0) 7705 97 89 9-0
Fax +49 (0) 7705 97 89 9-20

info@cs-instruments.com
www.cs-instruments.com

Birou vanzari NORD - Germania

Am Oxer 28c
D-24955 Harrislee

Phone +49 (0) 461 700 20 25
Fax +49 (0) 461 700 20 26

info@cs-instruments.com
www.cs-instruments.com